

INSTYTUT DENDROLOGII

 POLSKIEJ AKADEMII NAUK

 62-035 KÓRNIK, ul. Parkowa 5,

 tel. 61-8170-033; fax. 61-8170-166;

 www.idpan.poznan.pl; e-mail: idkornik@man.poznan.pl

**OGŁOSZENIE**

**O ZAMÓWIENIU NA WYKONANIE USŁUGI**

**(zaproszenie do składania ofert)**

prowadzone zgodnie z regulaminem udzielania przez Instytut Dendrologii Polskiej Akademii Nauk zamówień wyłączonych ze stosowania przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych
z 11 września 2019 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019, z późn. zm.) o wartości nieprzekraczającej kwoty 130 000 zł netto. Przedmiotem postępowania jest wykonanie prac pielęgnacyjnych w Arboretum: koszenie mechaniczne przy użyciu kos spalinowych dla Instytutu Dendrologii Polskiej Akademii Nauk.

**Opis przedmiotu zamówienia:**

Wykonanie prac pielęgnacyjnych w Arboretum: koszenie mechaniczne przy użyciu kos spalinowych w wymiarze około 200 roboczogodzin. Ilość zleconych prac może się różnić
o 10% względem zaplanowanego zakresu. Zapewnienie niezbędnego sprzętu oraz koszty eksploatacyjne po stronie Wykonawcy.

Ze względów organizacyjnych prace realizowane będą w godzinach 7:00-15:00. Maksymalna liczba osób ze strony Wykonawcy to 4 dziennie.

Prace podzielone na dwa etapy:

**Etap 1** obejmujący minimum 80 godzin (w zależności od wegetacji), w terminie od
20.04.2023 - 12.05.2023 roku.

**Etap 2** obejmujący około 120 godzin, w terminie od 13.05.2023 - 30.06.2023 roku.

1. Termin związania ofertą – 14 dni, tj. do 28.03.2023 r.
2. Termin wykonania usługi – do 30.06.2023 r.
3. Oferty wg wzoru stanowiącego zał. nr 1. powinny zawierać proponowaną cenę
za 1 roboczogodzinę prac porządkowych oraz cenę za wykonanie podanej liczby
roboczogodzin.
4. Zamawiający dopuszcza możliwość rozliczenia każdego etapu usługi za pomocą faktur częściowych. Warunkiem zapłaty jest sporządzenie przez strony protokołu odbioru
wykonania usługi lub jej części, zgodnie z załączonym wzorem - załącznik nr 4.
5. Cenę za wykonanie zamówienia Wykonawca określi w złotych z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku na wszystkie elementy zamówienia. Zamawiający
w celu ustalenia, czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu
zamówienia, może zwrócić się do Wykonawcy o udzielenie w określonym terminie
wyjaśnień dotyczących elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny.
Zastosowanie przez wykonawcę stawki podatku VAT od towarów i usług niezgodnego
z przepisami ustawy o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego
z 11.03.2004 r. (Dz.U. 2004 Nr 54 poz. 535 z póź. zm.) spowoduje odrzucenie oferty.
6. Jedynym kryterium wyboru oferty jest cena brutto. Za najkorzystniejszą ofertę uznana
zostanie ważna oferta z najniższą ceną.
7. Z Wykonawcą, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą zostanie
podpisana umowa wg wzoru załącznika nr 2 do ogłoszenia (dotyczy zamówienia na kwotę powyżej 15000,00 zł. netto) lub zostanie wysłane pisemne zamówienie (kwota poniżej 15000,00 zł. netto).
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania bez podania przyczyny. Od tej decyzji nie przysługują środki odwoławcze.
9. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert: Oferty należy składać
w zamkniętych kopertach z dopiskiem: „Oferta cenowa na wykonanie prac
pielęgnacyjnych znak sprawy: DAZ.2540.151.2023 do 15.03.2023 roku do godz. 10:00
w skrzynce podawczej Instytutu portiernia budynku A, lub przesłać pocztą elektroniczną na adres: zamowienia.idpan@man.poznan.pl.
10. Wynik postępowania zostanie ogłoszony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.idpan.poznan.pl/bip](http://www.idpan.poznan.pl/bip).

Osobą do kontaktu w sprawie zamówienia pod względem formalno-proceduralnym jest
Wiesław Płócieniak, tel.: 601857261; e-mail: plocieniakw@man.poznan.pl,
w godzinach od 7:30 do 15:30.

Załączniki:

Nr 1 formularz ofertowy

Nr 2 wzór umowy

Nr 3 klauzula informacyjna RODO

Nr 4 wzór protokołu

Dyrektor Instytutu Dendrologii

Polskiej Akademii Nauk

prof. dr hab. inż. Andrzej M. Jagodziński

Kórnik, 28.02.2023 r.

Zał. nr 1

do ogłoszenia o zamówieniu z 28.02.2023 r.

Formularz oferty

Nazwa oferenta:

Adres:

E-mail:

Telefon kontaktowy:

Przedstawiam swoją ofertę dotyczącą ogłoszenia o zamówieniu na wykonanie prac pielęgnacyjnych w Arboretum: koszenie mechaniczne przy użyciu kos spalinowych:

**Koszt roboczogodziny: ………………….. zł. netto, tj. …………………….. zł. brutto**

**200 roboczogodzin za kwotę ………………………zł. netto, tj. ………………….…. zł. brutto**

Zobowiązuję się wykonać zabiegi zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia.

|  |  |
| --- | --- |
| Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oświadczam, jako upoważniony reprezentant WYKONAWCY, że:1. nie jestem (jesteśmy) powiązany(i) z Zamawiającym i nie występuje pomiędzy nami konflikt interesów;
2. oferowany przeze mnie (nas) przedmiot zamówienia spełnia wymagania Zamawiającego;
3. zaoferowana cena zawiera wszystkie koszty niezbędne do należytego wykonania zamówienia;
4. w przypadku wybrania mojej (naszej) oferty, zobowiązuję (my) się zrealizować przedmiot zamówienia zgodnie z wymaganiami opisanymi w ogłoszeniu wraz z załącznikami;
5. przyjmuję(my) do wiadomości i akceptujemy treść Klauzuli informacyjnej Zamawiającego (RODO) Załącznik nr 3.
6. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
7. nie podlegam wykluczeniu z postępowania o zamówienie publiczne na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835).

Zapoznaliśmy się z warunkami zamówienia zawartymi w zapytaniu ofertowym i nie wnosimy zastrzeżeń.   |  |

Data:

.………………………….

podpis i pieczęć oferenta

Zał. nr 2

do ogłoszenia o zamówienie z 28.02.2022 r.

*Wzór*

**Umowa wykonania usługi nr ……/2023**

zawarta w Kórniku …………….2023 roku pomiędzy: Instytutem Dendrologii Polskiej Akademii Nauk mającym siedzibę przy ulicy Parkowej 5, 62-035 Kórnik, reprezentowanym przez ……………………………………………………. zwanym w dalszej treści umowy ZAMAWIAJĄCYM

a

………………………………………………………………………………………………………zwanym dalej w tekście WYKONAWCĄ reprezentowanym przez ………………………………………………….

Wobec wyboru WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO po przeprowadzeniu postępowania
w trybie ……………………….., strony zawierają umowę o następującej treści:

§ 1. **Przedmiot umowy**

ZAMAWIAJĄCY zleca, a WYKONAWCA podejmuje się wykonać usługę:…………………………………………………………………………………… zgodnie z treścią ogłoszenia DAZ.2540.151.2023 z 28.02.2023 r. oraz przedstawioną ofertą z ……………………… r. (zał. nr 1).

§ 2. **Warunki i termin wykonania usługi**

1. Termin wykonania usługi do 30.06.2023 r. Etap 1 (ok 80 godzin) w terminie: 20.04.2023 - 12.05.2023 roku, etap 2 (ok 120 godzin) w terminie: 13.05.2023 - 30.06.2023 roku.
2. Ze względów organizacyjnych prace realizowane będą w godzinach 7:00-15:00. Maksymalna liczba osób wykonująca pracę ze strony Wykonawcy to 4 dziennie.
3. Stosownie do postanowienia art. 431 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 roku poz. 2019 z późn. zm.) ZAMAWIAJĄCY
i WYKONAWCA są obowiązani współdziałać przy wykonywaniu niniejszej umowy.

§ 3. **Całkowita wartość umowy**

ZAMAWIAJĄCY oświadcza, że kwota przeznaczona na realizację umowy nie przekroczy wysokości ………………. zł netto, słownie: ……………….. zł netto, tj. ……………… zł brutto, słownie: …………………. zł brutto. ZAMAWIAJĄCY zobowiązany jest do zapłaty WYKONAWCY wynagrodzenia jedynie za wykonane prace, potwierdzone protokołem odbioru prac. Ilość zleconych prac może się różnić
o 10% względem wartości podanych w umowie. Ostateczna wysokość wynagrodzenia zostanie wyliczona na podstawie stawki za roboczogodzinę wynoszącej …………… zł netto, tj. …………. zł brutto pomnożonej przez liczbę godzin wykonanej pracy.

§ 4. **Upoważnieni przedstawiciele**

Strony wyznaczają niniejszym swoich przedstawicieli uprawnionych do podejmowania decyzji
w zakresie wyznaczonym przez § 1 tej umowy.

Przedstawicielem ZAMAWIAJĄCEGO będzie ……………………..

Przedstawicielem WYKONAWCY będzie ………………………..

§ 5. **Warunki płatności**

Zapłata nastąpi w terminie 21 dni od dnia dostarczenia faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy WYKONAWCY wskazany w wystawionej fakturze. Zamawiający dopuszcza możliwość rozliczenia każdego etapu usługi za pomocą faktur częściowych. Warunkiem zapłaty jest sporządzenie przez strony protokołu odbioru wykonania usługi lub jej części, zgodnie
z załączonym wzorem - Załącznik nr 4.

§ 6. **Kary umowne**

1. Strony postanawiają, że obowiązującą formą odszkodowania będą kary umowne.

2. Kary te będą naliczane w następujących przypadkach i wysokościach:

2.1. WYKONAWCA zapłaci ZAMAWIAJĄCEMU kary umowne:

a) w przypadku nieterminowego wykonania usługi bądź odmowy wykonania zleconych usług
w wysokości 0,5% wartości zamówienia netto za każdy dzień opóźnienia ponad termin określony w § 2 ust. 1 umowy. Kary umowne nie będą naliczane, gdy przyczyną nieterminowego wykonania umówionej usługi bądź odmowy wykonania usługi będzie zmiana technologii wykonania zleconych usług, których ZAMAWIAJĄCY nie akceptuje przez WYKONAWCĘ, a ZAMAWIAJĄCY zostanie uprzedzony o takim fakcie przez WYKONAWCĘ,

b) za zwłokę w usuwaniu wad stwierdzonych przy odbiorze w wysokości 0,5% całkowitej wartości umowy, za każdy dzień zwłoki, licząc od dnia wyznaczonego lub umówionego na usunięcie tych wad.

2.2. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 10% wynagrodzenia umownego.

2.3. Zamawiający zapłaci WYKONAWCY kary umowne za zwłokę w dokonaniu odbioru w wysokości 0,5% za każdy dzień zwłoki, licząc od dnia następnego po dniu, w którym odbiór miał zostać zakończony.

3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego,

przekraczającego wysokość naliczonych kar umownych do wysokości rzeczywiście

poniesionej szkody.

4. WYKONAWCA nie może przenosić na rzecz osób trzecich jakichkolwiek wierzytelności

wynikających lub związanych z tą umową bez pisemnej zgody ZAMAWIAJĄCEGO.

§ 7. **Postanowienia końcowe**

Sprawy nieuregulowane niniejszą umową będą rozpatrywane z odpowiednim zastosowaniem postanowień Kodeksu cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych. Wszelkie spory, które wynikną w związku z realizacją niniejszej umowy, będą rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze negocjacji. W przypadku braku osiągnięcia porozumienia sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.

Zmiany opisane powyżej bądź uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej i podpisów obu stron oraz nie mogą być sprzeczne w treści złożonej oferty przez WYKONAWCĘ.

§ 8. **Załączniki do umowy**

Oferta WYKONAWCY z dnia …………………r. określająca przedmiot i wartość przedmiotu umowy. Wszelkie powołane w umowie załączniki, wymienione w tym paragrafie, stanowią jej integralną część.

§ 9. **Klauzula RODO**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE), dalej RODO informuję że:

* 1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Instytut Dendrologii Polskiej Akademii Nauk z siedzibą w Kórniku przy ulicy Parkowej nr 5.
	2. W sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres Instytut Dendrologii PAN ul. Parkowa 5, 62-035 Kórnik lub pocztą elektroniczną na adres email: iod.idpan@man.poznan.pl.
	3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcia umowy, a podstawą prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywający
	na Zamawiającym.
	4. Obiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp.
	5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.
	6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.
	7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
	8. Posiada Pan/Pani:

− na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

− na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania lub uzupełnienia Pani/Pana danych osobowych, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;

− na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu
do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;

− prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

* 1. nie przysługuje Pani/Panu:

− w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

− prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

− na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Jednocześnie Zamawiający przypomina o ciążącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od Wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie
co najmniej jedno z włączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

§ 10. **Egzemplarze umowy**

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym
dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJĄCY DOSTAWCA**

Zał. nr 3

 do ogłoszenia o zamówieniu z 28.02.2023 r.

**Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez Zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE), dalej RODO informuję że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Instytut Dendrologii Polskiej Akademii Nauk z siedzibą w Kórniku przy ulicy Parkowej nr 5.
2. W sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres Instytut Dendrologii PAN ul. Parkowa 5, 62-035 Kórnik lub pocztą elektroniczną na adres email: iod.idpan@man.poznan.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO
w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcia umowy, a podstawą prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywający na Zamawiającym.
4. Obiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane
w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
8. Posiada Pan/Pani:

− na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

− na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania lub uzupełnienia Pani/Pana danych osobowych, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;

− na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania
o udzielenie zamówienia;

− prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

1. nie przysługuje Pani/Panu:

− w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

− prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

− na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Jednocześnie Zamawiający przypomina o ciążącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 ROD O względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od Wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie
co najmniej jedno z włączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

Zał. nr 4

 do ogłoszenia o zamówieniu z 28.02.2023 r.

Kórnik, ………..2023r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU ZAMÓWIENIA**

**Przedmiot zamówienia**: …………………………………………………………………………….

**Na podstawie umowy/zamówienia nr:** ………………………………….

**Zamawiający**:

Instytut Dendrologii

Polskiej Akademii Nauk

ul. Parkowa 5; 62-035 Kórnik

NIP: 785-00-02-578

**Wykonawca:**

………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………

Niniejszym potwierdzam, że dokonałem/łam/ odbioru (należy określić przedmiot zamówienia):

Usługi koszenia mechanicznego w Arboretum.

i potwierdzam całkowitą zgodność z Zamówieniem wskazanym powyżej.

Liczba przepracowanych godzin: …………………..

Zamówienie przyjęto bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami

………………………………………………………………………

**Ze strony Instytutu Dendrologii PAN: Ze strony Wykonawcy:**

............................................................................ ........................................................